

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

**Budget des Pensions
pour l'exercice 1958.**

PROJET DE LOI.

**BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1958 afférentes au budget des Pensions et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 13.886.840.000 francs.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1957.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1957-1958.

**Begroting van Pensioenen
voor het dienstjaar 1958.**

WETSONTWERP.

**BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,**

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ENIG ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1958 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen zijn kredieten geopend die de som van 13.886.840.000 frank belopen.

Gegeven te Brussel, 30 September 1957.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1958.

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
			Montant des crédits par littera (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, et par chapitre. (en milliers de fr.).
			Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
		CHAPITRE I.		
		PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.		
Finances.	101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés. .		3.139.320
Finances.	102	1. Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés. .	58.849	
		2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1958)	1.082.000	
		3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1958)	566.430	1.707.279
		TOTAL POUR LE CHAPITRE I .		4.846.599
		CHAPITRE II.		
		PENSIONS DE GUERRE.		
Finances.	103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :		
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.	610.000	
		2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre	900.000	
		3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.	11.000	
		4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	140.600	
		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, de la loi du 16 mars 1954	108.315	

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1956 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).			
		HOOFDSTUK I.		
		BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.		
2.979.094	2.713.425	Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren :	101	Financiën.
58.719	51.998	1. Militaire pensioenen van de vreedstijd en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	102	Financiën.
1.145.800	1.707.743	2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1958 voorafgaand tijdsbestek).		
521.575	412.426	3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1958 voorafgaand tijdsbestek).		
4.705.188	4.885.592	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK I.		
		HOOFDSTUK II.		
		OORLOGSPENSIOENEN.		
610.000		Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918) :	103	Financiën.
900.000		1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.		
13.500		2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 Juli 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.		
100.000		3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 Maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.		
92.500		4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 Juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.		
		5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 Maart 1954, te verzekeren.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1958.

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
			Montant des crédits par littera (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
			Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
Santé Publique et Famille.	103	6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pen- sions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	12.000	1.797.915
		7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pen- sions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles)	16.000	
Finances.	104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940- 1945 :		
		1. Annuité constante	1.250.000	
		2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1 ^{er} avril 1953)	58.105	
		3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de com- pensation pour allocations familiales et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15 c et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation pour allocations fami- liales établit à cet égard.)	92.500	
		4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pen- sions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.	4.500	
		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pen- sions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	100.000	
		6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pen- sions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article pre- mier, § 3, de la loi du 16 mars 1954	98.656	
Santé Publique et Famille		7. Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (vic- times civiles)	70.000	
		8. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relative aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954. (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation établit à cet égard.)	30.000	
(1) Un crédit global de 52.100.000 francs a été ouvert par la loi spé- ciale du 24 avril 1957. Il se rapporte à la fois, en ce qui concerne 1957, à l'article 103.7 et 104.10.				

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).			
9.375		6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 Maart 1954 te verzekeren.	103	Volksgezondheid en Gezin.
(1)		7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 April 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).		
1.725.375	1.597.875	Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen :	104	Financiën.
1.250.000		1. Vaste annuïteit.		
34.723		2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 Maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun recht-hebbenden (met inbegrip van de pensioensachterstallen van vreedstijd met betrekking tot de periode vóór 1 April 1953).		
97.750		3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15 c en 27 van de samen-geordende wetten op de vergoedingspensioenen. (De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoe-dingen met dit doel opgesteld worden.)		
4.500		4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 Maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.		
39.640		5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 Juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspen-sioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verze-keren.		
73.625		6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 Maart 1954, te verzekeren.		
70.000		7. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 Maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).		Volksgezondheid en Gezin.
14.000		8. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betref-fende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 6, § 4, en 14, § 1, van de wet van 15 Maart 1954. (De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden.)		
		(1) Een globaal krediet van 52.100.000 frank werd toegekend door de speciale wet van 24 April 1957. Dit krediet slaat tezelfdertijd, voor wat 1957 betreft, op artikel 103.7 en 104.10.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1958.

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958.	
			DIENSTJAAR 1958.	
			Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
Santé Publique et Famille.	104	9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pen- sions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	22.500	
		10. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pen- sions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957	46.000	
		TOTAL POUR LE CHAPITRE II .		1.772.261
		CHAPITRE III.		3.570.176
Travail et Prévoyance Sociale.	105	PENSIONS DE VIEILLESSE.		
		1. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers	1.428.000	
		2. Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1 ^o , 2 ^e alinéa, des lois rela- tives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954	530.250	
		3. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour em- ployés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés	310.000	
		4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	180.000	
Classes Moyennes	106	5. Paiement des allocations de veuves	1	2.448.251
		Subvention au Fonds de solidarité et de garantie en matière de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants		840.000
		(1) Ce crédit global de 52.100.000 francs a été ouvert par la loi spé- ciale du 24 avril 1957. Il se rapporte à la fois, en ce qui concerne 1957, à l'article 103.7 et 104.10.		

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1958 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1958 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
Bedrag der voor het dienstjaar 1958 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1958 (in duizendtallen fr.).			
15,000		9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 Maart 1954, te verzekeren.	104	Volksgezondheid en Gezin.
52,100 (1)		10. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 April 1957 te verzekeren.		
1,691,338	1,498,214			
3,416,713	3,096,089	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK II.		
		HOOFDSTUK III.		
		OUDERDOMSPENSIOENEN.		
1,280,500	1,280,000	1. Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wet van 21 Mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen der arbeiders.	105	Arbeid en Sociale Voorzorg.
528,146	505,000	2. Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1 ^o , 2 ^o lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950, 13 Juli 1951 en 11 Maart 1954.		
300,000	75,000	3. Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.		
163,000	146,757	4. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborders, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 September 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd).		
1	1	5. Betaling van de weduwentolagen.		
2,371,647	2,006,758			
810,500	750,000	Toelage aan het Solidariteits- en Waarborgsfonds in zake de ouderdomspensioenen van de zelfstandige arbeiders.	106	Middenstand.
		(1) Dit globaal krediet van 52.100.000 frank werd toegekend door de speciale wet van 24 April 1957. Dit krediet slaat tezelfdertijd, voor wat 1957 betreft, op artikel 103.7 en 104.10.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1958.

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
			Montant des crédits par lettre (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
Travail et Prévoyance Sociale	107	Pensions des ouvriers mineurs : Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs. (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et approuvés par le Ministre ou son délégué.) TOTAL POUR LE CHAPITRE III.		1.983.000
		CHAPITRE IV. PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES, SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS.		5.271.251
	108	Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne, ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1958 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année)		131
Finances.	109	Secours tenant lieu de pension		5.325
Finances.	110	Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement) : (Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. — Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation).		
Premier Ministre.	1.	Services du Premier Ministre	20	
Justice.	2.	Justice	973	
Intérieur.	3.	Intérieur	135	

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1956 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).			
1.972.600	1.883.600	Pensioenen der mijnwerkers :	107	Arbeid en Sociale Voorzorg.
		Rijksbijdrage in de kosten, voortvloeiend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)		
5.154.747	4.640.358	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK III.		
		HOOFDSTUK IV.		
		VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE TOELAGEN.		
		Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon, evenals het anciënniteits- en invaliditeitspensioen der militairen gedetacheerd in de Kolonie en die er dienen met recht op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1958 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar).	108	Financiën.
131	124			
5.135	4.113	Als pensioen geldende hulpgelden	109	Financiën.
		Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beampten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulpgelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 Maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben) : (De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximum bedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. — De hulpgelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)	110	
20		1. Diensten van de Eerste-Minister.		Eerste-Minister.
971	911	2. Justitie.		Justitie.
135	135	3. Binnenlandse Zaken		Binnenl. Zaken.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1958.

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
			Montant des crédits par littera (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, et par chapitre, (en milliers de fr.).
			— Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
Aff. Etrangères	110	4. Affaires Etrangères	775	
Défense Nationale		5. Défense Nationale (y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1 ^{er} janvier 1958)	1.285	
Colonies.		6. Colonies	100	
Agriculture.		7. Agriculture	150	
Aff. Economiques		8. Affaires Economiques	170	
Cl. Moyennes		9. Classes Moyennes	20	
Communications.		10. Communications	25	
Travaux Publics et Reconstruction.		11. Travaux Publics et Reconstruction	1.050	
Trav. et Prév. Soc.		12. Travail et Prévoyance Sociale	400	
Instr. Publique.		13. Instruction Publique	2.500	
Santé Pub. et Fam		14. Santé Publique et Famille	50	
Finances.		15. Finances	1.000	
				8.653
	111	Pensions et rentes diverses :		
Agriculture.		1. Agriculture	—	
Aff. Economiques.		2. Affaires Economiques	10	
Communications.		3. Communications	95	
Travaux Publics et Reconstruction.		4. Travaux Publics et Reconstruction	356	
Instr. Publique.		5. Instruction Publique	99	
Finances.		6. Finances	702	
				1.262
	112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat :		
Premier Ministre.		1. Services du Premier Ministre	450	
Justice.		2. Justice	675	
Intérieur.		3. Intérieur	113	
Déf. Nationale.		4. Défense Nationale	30.375	
Colonies.		5. Colonies	225	
Aff. Economiques.		6. Affaires Economiques	225	
Communications.		7. Communications	16.875	
Travaux Publics et Reconstruction.		8. Travaux Publics et Reconstruction	7.875	
Trav. et Prév. Soc.		9. Travail et Prévoyance Sociale	112	
Instr. Publique.		10. Instruction Publique	338	

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1956 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnancerend Ministerie.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).			
775	693	4. Buitenlandse Zaken.	110	Buitenl. Zaken.
1.236	1.236	5. Landsverdediging (met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 Januari 1958).		Landsverdediging
100	57	6. Koloniën.		Koloniën.
150	105	7. Landbouw.		Landbouw.
170	79	8. Economische Zaken.		Económ. Zaken.
20	—	9. Middenstand.		Middenstand.
25	—	10. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
1.050	984	11. Openbare Werken en Wederopbouw.		Openbare Werken en Wederopbouw.
400	385	12. Arbeid en Sociale Voorzorg.		Arb. en Soc. Voor.
2.500	1.742	13. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Ond.
50	31	14. Volksgezondheid en Gezin.		Volksgez. en Gez.
1.000	588	15. Financiën.		Financiën.
8.602	6.946	Verschillende pensioenen en renten :	111	
—	—	1. Landbouw.		Landbouw.
10	8	2. Economische Zaken.		Econom. Zaken.
95	—	3. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
450	393	4. Openbare Werken en Wederopbouw.		Openbare Werken en Wederopbouw.
99	98	5. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Onder.
739	718	6. Financiën.		Financiën.
1.393	1.217	Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat :	112	
		1. Diensten van de Eerste-Minister		Eerste Minister.
		2. Justitie.		Justitie.
		3. Binnenlandse Zaken.		Binnenl. Zaken.
		4. Landsverdediging.		Landsverdediging
		5. Koloniën.		Koloniën.
		6. Economische Zaken.		Econom. Zaken.
		7. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
		8. Openbare Werken en Wederopbouw.		Openbare Werken en Wederopbouw.
		9. Arbeid en Sociale Voorzorg.		Arb. en Soc. Voor.
		10. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Onder.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1958.

Ministère ordonnateur.	Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1958. DIENSTJAAR 1958.	
			Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
Santé Pub. et Fam.	112	11. Santé Publique et Famille	450	59.400
Finances.		12. Finances	1.125	
Agriculture.		13. Agriculture	450	
Cl. Moyennes.		14. Classes Moyennes	112	
Trav. et Prév. Soc.	113	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compen- sation pour Allocations Familiales, en vue de lui permettre d'assu- rer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° et 3°, des textes de la loi du 4 aout 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures et la couverture des frais d'admi- nistration afférents à ce paiement		103.718
Trav. et Prév. Soc.	114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. Contribution de l'Etat prévue à l'article 3 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956		17.800
Trav. et Prév. Soc.	115	Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre prévues par l'article 41 bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre 1954, 14 décembre 1954 et 4 décembre 1956		975
Santé Pub. et Fam.	116	Pensions et allocations dues aux victimes de la catastrophe de Tessen- derlo (lois des 13 juillet 1951 et 14 mars 1954). (Les fonds néces- saires au paiement de ces allocations peuvent être avancés à la Caisse nationale des pensions de la guerre)		1.550
TOTAL POUR LE CHAPITRE IV.				198.814
TOTAL POUR LE BUDGET DES PENSIONS				13.886.840
(1) Y compris un crédit de 52.100.000 francs alloué par la loi spéciale du 24 avril 1957.				

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1957

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1956 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.	Ordonnaneerend Ministerie.
Bedrag der voor het dienstjaar 1957 aangevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (in duizendtallen fr.).			
55.078	47.648	11. Volksgezondheid en Gezin. 12. Financiën. 13. Landbouw. 14. Middenstand.	112	Volksgez. en Gez. Financiën. Landbouw. Middenstand.
101.172	97.813	Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, van de teksten der wet van 4 Augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen, betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling te verzekeren.	113	Arb. en Soc. Voorz.
16.800	15.197	Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3 van de besluitwet van 7 Februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 11 Juli 1956.	114	Arb. en Soc. Voorz.
975	920	Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten voorzien bij artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 October 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 Juni 1952, 30 November 1954, 14 December 1954 en 4 December 1956.	115	Arb. en Soc. Voorz.
1.416	—	Pensioenen en uitkeringen verschuldigd aan de slachtoffers van de ramp van Tessenderlo (wetten van 13 Juli 1951 en 14 Maart 1954). (De nodige fondsen tot de uitbetaling van deze uitkeringen mogen aan de Nationale Kas voor oorlogspensioenen voorgeschoten worden.)	116	Volksgezondheid en Gezin.
190.702	173.978	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK IV.		
13.467.350 (1)	12.796.017	TOTAAL VOOR DE BEGROTING DER PENSIOENEN.		
(1) Met inbegrip van een krediet van 52.100.000 frank toegekend bij de speciale wet van 24 April 1957.				

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit van 30 September 1957

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

CHAPITRE I.

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

ART. 101. — *Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés.*

Crédit sollicité : 3.139.320.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 ajusté : 160.226.000 francs.

Décomposition de l'évaluation pour 1958.

Pensions civiles : (18.783 pensions) :

Montant annuel fixe.	fr. 1.412.777.000
Majoration index 12,5 p. c. . . .	176.597.000
	Fr. 1.589.374.000

Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales provinciales et libres agréées et des écoles d'application primaires ou gardiennes annexées (20.414 pensions) :

Montant annuel fixe.	1.323.889.000
Majoration index 12,5 p. c. . . .	165.486.000
	Fr. 1.489.375.000

Pensions ecclésiastiques (1.170 pensions);

Montant annuel fixe.	fr. 50.364.000
Majoration index 12,5 p. c. . . .	6.296.000
	Fr. 56.660.000

Pensions « Eupen-Malmédy » (titulaires habitant en Belgique) (28 pensions) :

Montant annuel fixe.	276.000
Majoration index 12,5 p. c. . . .	35.000
	Fr. 311.000

Parts des pensions des fonctionnaires et employés des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat (arrêté royal du 27 février 1935) (140 pensions) :

Montant annuel fixe.	fr. 3.200.000
Majoration index 12,5 p. c. . . .	400.000
	Fr. 3.600.000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

HOOFDSTUK I.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

ART. 101. — *Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet : 3.139.320.000 frank.

Verschil in meer ten opzichte der begroting van 1957 aangepast : 160.226.000 frank.

Ontleding van de raming voor 1958.

Burgerlijke pensioenen (18.783 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	fr. 1.412.777.000
Verhoging index 12,5 pct.	176.597.000
	Fr. 1.589.374.000

Pensioenen der gemeentelijke leraars en onderwijzers, der leden van het onderwijzend personeel der aanneembare en aangenomen lagere en bewaarscholen, der leden van het personeel der provinciale en vrije erkende normaalscholen en der er aan verbonden oefenscholen voor het lager en bewaarschoolonderwijs (20.414 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	fr. 1.323.889.000
Verhoging index 12,5 pct.	165.486.000
	Fr. 1.489.375.000

Kerkelijke pensioenen (1.170 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	fr. 50.364.000
Verhoging index 12,5 pct.	6.296.000
	Fr. 56.660.000

Pensioenen « Eupen-Malmédy » (in België wonende gerechtigden) (28 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	fr. 276.000
Verhoging index 12,5 pct.	35.000
	Fr. 311.000

Aandeel der pensioenen van de ambtenaren en beampten der autonome publieke instellingen en der regiën ingesteld door de Staat (koninklijk besluit van 27 Februari 1935) (140 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	fr. 3.200.000
Verhoging index 12,5 pct.	400.000
	Fr. 3.600.000

Le crédit prévu au budget de 1957 majoré du crédit supplémentaire demandé s'élève à : 2 milliards 979.094.000 francs.

Le crédit prévu au budget de 1958 est donc en majoration de 160.226.000 francs, par rapport au budget de 1957.

Cette majoration se décompose comme suit :

Supplément résultant du paiement des pensions à 112,5 p. c. pendant 12 mois contre 11 mois en 1957 : 5.500.000 francs.

Supplément résultant de l'accroissement du nombre et du taux moyen des pensions : 154.726.000 fr.

ART. 102-1. — *Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs, clos et périmés.*

Crédit sollicité : 58.849.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 130.000 francs.

Décomposition de l'évaluation.

A. Pensions militaires d'ancienneté.

a) Pensions allouées avant la guerre 1914-1918 (43 pensions) :

Montant annuel fixe fr.	1.350.000
Majoration index 12,5 p. c. . . .	169.000
Fr.	1.519.000

b) Pensions allouées après la guerre 1914-1918 (453 pensions) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	11.698.000
Majoration index 12,5 p. c. . . .	1.463.000
Fr.	13.161.000

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'ancienneté du temps de paix (496 pensions) : 14.680.000 francs.

B. Pensions militaires d'invalidité, aux veuves et orphelins et aux ascendants.

a) Pensions d'invalidité accordées avant la guerre 1914-1918 (242 pensions) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	2.911.000
Majoration index 7,5 p. c. . . .	219.000
Fr.	3.130.000

b) Pensions d'invalidité accordées après la guerre 1914-1918 (3.345 pensions) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	25.020.000
Majoration index 7,5 p. c. . . .	1.877.000
Fr.	26.897.000

Het op de begroting van 1957 voorziene krediet verhoogd met het gevraagde bijkrediet beloopt : 2.979.094.000 frank.

Het krediet voorzien op de begroting van 1958 is dus gestegen met 160.226.000 frank, in verhouding tot de begroting van 1957.

Deze verhoging wordt uiteengezet als volgt :

Supplement voortspuitend uit de betaling van de pensioenen aan 112,5 pct. gedurende 12 maanden tegen 11 maanden in 1957 : 5.500.000 frank.

Supplement voortspuitend uit de vermeerdering van het aantal en van het gemiddeld bedrag der pensioenen : 154.726.000 frank.

ART. 102-1. — *Militaire pensioenen van de vredes-tijd en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet : 58.849.000 frank.

Verschil in meer ten opzichte van de begroting van 1957 : 130.000 frank.

Ontleding van de raming.

A. Militaire anciënniteitspensioenen.

a) Pensioenen toegekend voor de oorlog 1914-1918 (43 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	1.350.000
Verhoging index 12,5 pct. . . .	169.000
Fr.	1.519.000

b) Pensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (453 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	11.698.000
Verhoging index 12,5 pct. . . .	1.463.000
Fr.	13.161.000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire anciënniteitspensioenen van de vreedstijd (496 pensioenen) : 14.680.000 frank.

B. Militaire invaliditeitspensioenen aan weduwen en wezen en aan ascendenten.

a) Invaliditeitspensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (242 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	2.911.000
Verhoging index 7,5 pct. . . .	219.000
Fr.	3.130.000

b) Invaliditeitspensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (3.345 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	25.020.000
Verhoging index 7,5 pct. . . .	1.877.000
Fr.	26.897.000

c) Pensions aux veuves et orphelins (927 pensions) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	7.351.000
Majoration index 7,5 p. c. . . .	552.000
Fr.	7.903.000

d) Pensions aux ascendants (844 pensions) :

Montant annuel fixe. . . . fr.	5.732.000
Majoration index 7,5 p. c. . . .	430.000
Fr.	6.162.000

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'invalidité du temps de paix et assimilées (5.358 pensions) fr.

44.092.000

Total . . . fr. 58.772.000

C. Rentes afférentes aux ordres nationaux (131 pensions) :

Montant du crédit fr.	77.000
Montant total du crédit pour les pensions militaires du temps de paix (5.985 pensions) . . . fr.	58.849.000

ART. 102-2. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1958).*

Crédit sollicité : 1.082.000.000 de francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1957 : 63.800.000 francs.

La réduction enregistrée provient en ordre principal de la diminution constante et progressive, par suite de décès, du nombre de pensionnés.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre présumé de pensions au 31 décembre 1958 :

14.505 pour une dépense (à 100 p.c.) de fr.	961.999.030
Majoration de 12,5 p. c. (index)	120.000.000
Fr.	1.081.999.030

porté à . . . fr. 1.082.000.000

ART. 102-3. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1940-1945 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1958).*

Crédit sollicité : 566.430.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 44.855.000 francs.

c) Pensioenen aan weduwen en wezen (927 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	7.351.000
Verhoging index 7,5 pct.	552.000
Fr.	7.903.000

d) Pensioenen aan ascendenten (844 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	5.732.000
Verhoging index 7,5 pct.	430.000
Fr.	6.162.000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire invaliditeitspensioenen van de vreedstijd en gelijkgestelde (5.358 pensioenen) . fr.

44.092.000

Totaal . . . fr. 58.772.000

C. Rente verbonden aan nationale eretekens (131 pensioenen) :

Bedrag van het krediet . . . fr.	77.000
Totaal bedrag van het krediet voor de militaire pensioenen van de vreedstijd (5.985 pensioenen) .	58.849.000

ART. 102-2. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1958 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangevraagd krediet : 1.082.000.000 frank.

Verschil in min met betrekking tot de begroting van 1957 : 63.800.000 frank.

De vastgestelde vermindering spruit vooral voort uit de gestadig toenemende daling van het aantal gepensioneerden als gevolg van overlijden.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Vermoedelijk aantal pensioenen op 31 December 1958 :

14.505 voor een uitgave (aan 100 pct.) van fr.	961.999.000
Verhoging van 12,5 pct. (index)	120.000.000
Fr.	1.081.999.030

Gebracht op . . . fr. 1.082.000.000

ART. 102-3. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1958 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangevraagd krediet : 566.430.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 44.855.000 frank.

L'augmentation résulte de l'accroissement constant et progressif du nombre de pensionnés, tant pour les officiers que pour les militaires de rang subalterne.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre présumé de pensions au 31 décembre 1958 :

11.664 pour une dépense de (à 100 p. c.) fr.	503.500.000
Majoration de 12,5 p. c. en raison de la hausse de l'index	62.930.000
Fr.	566.430.000

CHAPITRE II.

Pensions de guerre.

ART. 103. — *Pensions et allocations payées à l'inter-vention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre de 1914-1918).*

103-1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité : 610.000.000 de francs.

103-2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre.

Crédit sollicité : 900.000.000 de francs.

Application de la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre.

ART. 103-3. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 p. c. les pensions des grands invalides de guerre.*

Crédit sollicité : 11.000.000 de francs.

Différence en moins : 2.500.000 francs.

Le crédit sollicité pour l'exercice 1958 a été jugé suffisant pour faire face aux besoins en raison du fait que certaines de ces pensions viendront à extinction par suite de décès.

ART. 103-4. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité.*

Crédit sollicité : 140.600.000 francs.

De verhoging spruit voort uit de gestadig toenemende stijging van het aantal gepensioneerden, zowel betreffende de officieren als de militairen van lagere rang.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Vermoedelijk aantal pensioenen op 31 December 1958 :

11.664 voor een globale uitgave (aan 100 pct.) van fr.	503.500.000
Verhoging van 12,5 pct. als gevolg van de stijging van de index	62.930.000
Fr.	566.430.000

HOOFDSTUK II.

Oorlogspensioenen.

ART. 103. — *Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918).*

103-1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.

Aangevraagd krediet : 610.000.000 frank.

103-2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 Juli 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.

Aangevraagd krediet : 900.000.000 frank.

Toepassing van de wet van 16 Juni 1955 tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds, dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert.

ART. 103-3. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 Maart 1956 tot verhoging met 8 pct. van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 11.000.000 frank.

Verschil in min : 2.500.000 frank.

Het aangevraagd krediet voor 1958 wordt voldoende geacht om de behoeften te dekken, aangezien sommige van deze pensioenen door overlijden zullen ophouden.

ART. 103-4. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 Juli 1956, tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 140.600.000 frank.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 40.600.000 francs.

L'augmentation du crédit sollicité provient de ce que les pensions en cause sont majorées de 16 p. c. du 1^{er} janvier au 30 juin 1958 et de 24 p. c. du 1^{er} juillet au 31 décembre 1958, alors que le budget de 1957 n'a eu à supporter qu'une majoration de 8 p. c. du 1^{er} janvier au 30 juin et de 16 p. c. du 1^{er} juillet au 31 décembre 1957.

ART. 103-5. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit sollicité : 108.315.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 15.815.000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour payer la majoration de 7,5 p. c. due à la hausse de l'index, aux pensions prévues aux titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires.

D'autre part, la différence en plus constatée est due au fait que pour l'exercice 1957, la majoration supplémentaire de 2 1/2 p. c. n'a été payée qu'à partir du 1^{er} juillet (6 mois) alors que pour l'exercice 1958 elle sera due pour toute l'année.

ART. 103-6. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit sollicité : 12.000.000 de francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 2.625.000 francs.

Majoration de 7,5 p. c. du montant compris dans le crédit de l'article 103-1 et 2, soit :

$$144.500.000 \times 7,5 \text{ p. c.} = \text{fr.} \quad 10.837.500$$

Majoration de 7,5 p. c. sur les montants repris sous l'article 103-7 à l'exception de la majoration du taux de base des pensions d'invalidité, soit :

$$\begin{array}{r} 12.350.000 \\ + 1.500.000 \\ \hline \end{array}$$

$$13.850.000 \times 7,5 \text{ p. c.} = 1.038.750$$

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 40.600.000 frank.

De verhoging van het aangevraagd krediet vloeit voort uit het feit dat de betreffende pensioenen verhoogd zijn met 16 pct. van 1 Januari tot 30 Juni 1958 en met 24 pct. van 1 Juli tot 31 December 1958, dan wanneer de begroting van 1957 slechts een verhoging moest dragen van 8 pct. van 1 Januari tot 30 Juni en van 16 pct. van 1 Juli tot 31 December 1957.

ART. 103-5. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel één, § 3 van de wet van 16 Maart 1954 te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 108.315.000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 15.815.000 frank.

Dit krediet is nodig om de betaling van de verhoging van 7,5 pct., als gevolg van de stijging van de index op de pensioenen voorzien bij titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, te verzekeren.

Bovendien is het vastgestelde verschil in meer te wijten aan het feit dat de bijkomende verhoging van 2 1/2 pct. wegens de stijging van de index, voor het dienstjaar 1957 slechts betaald werd van 1 Juli af (6 maanden), dan wanneer ze voor het dienstjaar 1958, voor het ganse jaar verschuldigd zal zijn.

ART. 103-6. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 Maart 1954 te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 12.000.000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 2.625.000 frank.

Vermeerdering van 7,5 pct. van het bedrag begrepen in het krediet van art. 103-1 en 2, hetzij :

$$144.500.000 \times 7,5 \text{ pct.} = \text{fr.} \quad 10.837.500$$

Vermeerdering van 7,5 pct. op de bedragen ingeschreven bij artikel 103-7, met uitzondering der vermeerdering van het basisbedrag der invaliditeitspensioenen, hetzij :

$$\begin{array}{r} 12.350.000 \\ + 1.500.000 \\ \hline \end{array}$$

$$13.850.000 \times 7,5 \text{ pct.} = \text{fr.} \quad 1.038.750$$

Majoration de 7,5 p. c. du montant
de 2.000.000 (art. 103-7) :

$$\frac{2.000.000 \times 7,5 \text{ p. c.}}{2} = \text{fr. } 75.000$$

Fr. 11.951.250

Arrondi à . . fr. 12.000.000

ART. 103-7. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (Victimes civiles).*

Crédit sollicité : 16.000.000 de francs.

Charge au 1^{er} janvier 1958 . fr. 13.000.000

Réduction pour décès 650.000

Fr. 12.350.000

Dépenses résultant de l'exécution de l'article 5 de la loi du 24 avril 1957 : 1.500.000 francs.

Dépenses résultant de l'exécution de l'article 7 de la loi du 24 avril 1957 : relèvement de la partie fixe des pensions d'invalidité de 5 p. c. à partir du 1 juillet 1958, soit pour un semestre : 2.000.000 de francs.

Total pour l'article 103-7 . . fr. 12.350.000

1.500.000

2.000.000

Fr. 15.850.000

Arrondi à . . fr. 16.000.000

ART. 104. — *Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940-1945.*

ART. 104-1. Annuité constante.

Crédit sollicité : 1.250.000.000 de francs.

Application de la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre.

ART. 104-2. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1^{er} avril 1953).*

Crédit sollicité : 58.105.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 3.382.000 francs.

La différence en plus résulte de l'accroissement constant et progressif du nombre de pensionnés.

Vermeerdering met 7,5 pct. van het
bedrag van 2.000.000 (art. 103-7) :

$$\frac{2.000.000 \times 7,5 \text{ pct.}}{2} = \text{fr. } 75.000$$

Fr. 11.951.250

Afgerond op . . fr. 12.000.000

ART. 103-7. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 April 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).*

Aangevraagd krediet : 16.000.000 frank.

Last op 1 Januari 1958 . . fr. 13.000.000

Vermindering voor overlijden . . . 650.000

Fr. 12.350.000

Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van artikel 5 van de wet van 24 April 1957 : 1.500.000.

Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van artikel 7 van de wet van 24 April 1957 : verhoging met 5 pct. van het vaste deel der invaliditeitspensioenen vanaf 1 Juli 1958, hetzij voor een semester : 2.000.000 frank.

Totaal voor artikel 103-7 . . fr. 12.350.000

1.500.000

2.000.000

Fr. 15.850.000

Afgerond op . . fr. 16.000.000

ART. 104. — *Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen.*

ART. 104-1. Vaste annuïteit.

Aangevraagd krediet : 1.250.000.000 frank.

Toepassing van de wet van 16 Juni 1955, tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds, dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert.

ART. 104-2. — *Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 Maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbers (met inbegrip van de pensioenachterstallen van vreedstijd met betrekking tot de periode vóór 1 April 1953).*

Aangevraagd krediet : 58.105.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 3.382.000 frank.

Het verschil in meer spruit voort uit de gestadig toenemende stijging van het aantal gepensioneerden.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Pensions d'invalidité. . . . fr.	35.750.000
Application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	5.150.000
Pensions de veuves et d'orphelins	10.415.000
Pensions d'ascendants	3.508.400
Majoration de 7,5 p. c. (index) .	3.280.000
Fr.	58.103.400
ou	58.105.000

ART. 104-3. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocation familiales et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15, c) et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.*

(La justification des dépenses effectives à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation établit à cet égard).

Crédit sollicité : 92.500.000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1957 : 5.250.000 francs.

La réduction du crédit demandé est due à la diminution du nombre des orphelins et des enfants de grands invalides en droit de bénéficier des avantages envisagés.

ART. 104-4. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 p. c. les pensions des grands invalides de guerre.*

Crédit sollicité : 4.500.000 francs.

Le crédit sollicité pour l'exercice 1958 est identique à celui de 1957, cette somme ayant été jugée nécessaire pour faire face aux besoins.

ART. 104-5. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparations pour invalidité.*

Crédit sollicité : 100.000.000 de francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 40.360.000 francs.

L'augmentation provient de ce que les pensions en cause sont majorées de 16 p. c. du 1^{er} janvier

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Invaliditeitspensioenen fr.	35.750.000
Toepassing van de wet van 3 Juli 1956, tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit	5.150.000
Pensioenen aan weduwen en wezen	10.415.000
Pensioenen aan ascendenten . . .	3.508.400
Verhoging van 7,5 pct. (index) .	3.280.000
Totaal . . . fr.	58.103.400
of	58.105.000

ART. 104-3. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15, c) en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.*

(De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden).

Aangevraagd krediet : 92.500.000 frank.

Verschil in min met betrekking tot de begroting van 1957 : 5.250.000 frank.

De vermindering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de daling van het aantal wezen en kinderen van groot-invaliden met recht te genieten van de beoogde voordelen.

ART. 104-4. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 Maart 1956 tot verhoging met 8 pct. van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 4.500.000 frank.

Het aangevraagd krediet voor 1958 is juist hetzelfde als dat van 1957, deze som wordt nodig geacht om aan de behoeften te voldoen.

ART. 104-5. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 Juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 100.000.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 40.360.000 frank.

De vermeerdering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de verhoging van de betreffende

au 30 juin et de 24 p. c. du 1^{er} juillet au 31 décembre 1958, alors que le budget de 1957 n'a eu à supporter qu'une majoration de 8 p. c. du 1^{er} janvier au 30 juin et de 16 p. c. du 1^{er} juillet au 31 décembre 1957.

ART. 104-6. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit sollicité : 98.656.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 25.031.000 francs.

L'augmentation constatée par rapport à l'exercice 1957 résulte du fait que la majoration de 7,5 p. c. due à la hausse de l'index, sera payée en 1958 pendant 12 mois, alors qu'en 1957, elle a été liquidée pour le 1^{er} semestre sur le taux de 5 p. c. et pour le 2^e semestre à 7,5 p. c.

ART. 104-7. — *Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles).*

Crédit sollicité : 70.000.000 de francs.

En vertu de l'article 3, c) de la loi du 16 juin 1955, les arriérés de pensions afférents aux exercices 1954 et antérieurs et résultant de l'exécution de la loi du 15 mars 1954 sont mis à charge de l'article 104-7.

En tenant compte des arriérés qui ont été transmis au cours du premier semestre 1957, le total de ces arriérés sera de 130.000.000 de francs dont 60.000.000 de francs à imputer à l'article 104-1 et 70.000.000 de francs à imputer à l'article 104-7.

ART. 104-8. — *Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse nationale de Compensation pour Allocations familiales et relative aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954.*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de Compensation établit à cet égard).

Crédit sollicité : 30.000.000 de francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 16.000.000 de francs.

L'augmentation résulte du fait que le nombre d'orphelins qui sont transférés de la C.N.P.G. à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales s'élève d'année en année et qu'au

pensioenen met 16 pct. van 1 Januari tot 30 Juni en met 24 pct. van 1 Juli tot 31 December 1958, dan wanneer de begroting van 1957 slechts een verhoging van 8 pct. van 1 Januari tot 30 Juni en van 16 pct. van 1 Juli tot 31 December 1957 moest dragen.

ART. 104-6. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 1, § 3 van de wet van 16 Maart 1954 te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 98.656.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 25.031.000 frank.

De vermeerdering van het krediet met betrekking tot de begroting van 1957 spruit voort uit het feit dat de verhoging van 7,5 pct. als gevolg van de stijging van de index, gedurende 12 maanden in 1958 moet uitbetaald worden dan wanneer zij in 1957 slechts gedurende de 1^{ste} semester werd vereffend aan 5 pct. en gedurende de 2^e semester aan 7,5 pct.

ART. 104-7. — *Buitengewone achterstallen voortvloeiend uit de wet van 15 Maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).*

Aangevraagd krediet : 70.000.000 frank.

Bij toepassing van artikel 3 c) van de wet van 16 Juni 1955, vallen de pensioensachterstallen betreffende de dienstjaren 1954 en vorige en voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 15 Maart 1954 ten laste van artikel 104-7.

Rekening houdende met de achterstallen die gedurende het eerste semester van 1957 overgemaakt werden, zal het totaal dezer achterstallen 130.000.000 frank belopen, waarvan 60.000.000 fr. aan te rekenen op artikel 104-1, en 70.000.000 frank op artikel 104-7.

ART. 104-8. — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 6, § 4 en 14, § 1 van de wet van 15 Maart 1954.*

(De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden).

Aangevraagd krediet : 30.000.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 16.000.000 frank.

De vermeerdering vloeit voort uit het feit dat het aantal wezen overgedragen van de N.K.O.P. naar de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, van jaar tot jaar stijgt en dat vanaf het

moment où la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales prend ces orphelins en charge, elle doit payer à partir du 1^{er} janvier 1954 et jusqu'au moment de la prise en charge la différence entre les indemnités visées par l'article 14, § 1 et les modiques avances payées par la C.N.P.G.

ART. 104-9. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.*

Crédit sollicité : 22.500.000 francs.

Majoration de 7,5 p. c. sur le montant de 269 millions de francs compris dans le crédit de l'article 104-1 et sur un montant de 28.000.000 de francs compris dans le crédit de l'article 104-10, soit $297.000.000 \times 7,5 \text{ p. c.} = 22.275.000 \text{ fr.}$

Majoration de 7,5 p. c. pour un semestre sur un montant de 4.000.000 de francs compris dans le crédit de l'article 104-10, soit 150.000 francs.

Total pour l'article 104-9 . . fr.	22.275.000
	+ 150.000

Fr. 22.425.000

Arrondi à . . fr. 22.500.000

ART. 104-10. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957.*

Crédit sollicité : 46.000.000 de francs.

L'exécution de la loi du 24 avril 1957 a été réalisée pour moitié au cours de l'exercice 1957, soit 14.000.000 de francs. Il s'agit de majorations de la partie fixe du taux des pensions.

Cette majoration de 14.000.000 de francs continuera à grever l'exercice 1958. Durant cette même année, la revision en exécution de la loi du 24 avril 1957 sera terminée soit à nouveau 14.000.000 de fr.

Les revisions prenant cours au 1^{er} janvier 1957, il y aura lieu de payer une année d'arriérés pour ce qui concerne la partie de la revision faite en 1958 soit une nouvelle tranche de 14.000.000 de francs.

Au total : 42.000.000 de francs.

A ces 42.000.000 de francs doit s'ajouter la majoration du taux des pensions d'invalidité au 1^{er} juillet 1958 en exécution de l'article 7 de la loi du 24 avril 1957, soit pour un semestre 4.000.000 de fr.

Total pour l'article 104-10 . . fr.	42.000.000
	+ 4.000.000

Fr. 46.000.000

ogenblik waarop de Nationale Verrekenkas deze Wezen ten laste neemt, deze kas van 1 Januari 1954 af en tot op het ogenblik van het ten laste nemen, het verschil tussen de vergoedingen bedoeld bij artikel 14, § 1 en de matige voorschotten betaald door de N.K.O.P. moet uitbetalen.

ART. 104-9. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 Maart 1954 te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 22.500.000 frank.

Vermeerdering met 7,5 pct. op het bedrag van 269.000.000 frank begrepen in het krediet van artikel 104-1 en op een bedrag van 28.000.000 frank begrepen in het krediet van artikel 104-10, hetzij $297.000.000 \times 7,5 \text{ pct.} = 22 \text{ miljoen } 275.000 \text{ frank.}$

Vermeerdering met 7,5 pct. voor een semester op een bedrag van 4.000.000 frank begrepen in het krediet van artikel 104-10, hetzij 150.000 frank.

Totaal voor artikel 104-9 . . fr.	22.275.000
	+ 150.000

Fr. 22.425.000

Afgerond op . . fr. 22.500.000

ART. 104-10. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 April 1957 te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 46.000.000 frank.

De uitvoering van de wet van 24 April 1957 werd verwezenlijkt voor de helft gedurende het dienstjaar 1957, hetzij 14.000.000 frank. Het betreft vermeerderingen van het vaste deel van het pensioensbedrag.

Deze vermeerdering met 14.000.000 frank zal het dienstjaar 1958 blijven bezwaren. Gedurende gezegd jaar, zal de herziening ingevolge de wet van 24 April 1957 afgewerkt worden, hetwelk opnieuw 14.000.000 frank zal vergen.

Daar de herzieningen ingaan op 1 Januari 1957, zal het nodig zijn een jaar aan achterstallen uit te betalen wat betreft het gedeelte der in 1958 uitgevoerde herziening. Dit zal een nieuwe schijf van 14.000.000 frank noodzakelijk maken.

Totaal bedrag : 42.000.000 frank.

Bij deze 42.000.000 frank dient nog gevoegd de verhoging van het bedrag der invaliditeitspensioenen vanaf 1 Juli 1958, in uitvoering van artikel 7 van de wet dd. 24 April 1957, hetzij, voor een semester, 4.000.000 frank.

Totaal voor artikel 104-10 . . fr.	42.000.000
	+ 4.000.000

Fr. 46.000.000

CHAPITRE III.

Pensions de vieillesse.

ART. 105-1. — *Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.*

Crédit sollicité : 1.428.000.000 de francs.

Subvention prévue à l'article 16, 1^o, de la loi susdite, publiée au *Moniteur belge* du 19 juin 1955, libellé comme suit :

« Art. 16. — Les dépenses résultant de l'application de la présente loi sont couvertes par :

1^o la subvention annuelle que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et qui est fixée, pour 1955, à 1.240 millions; ce montant est augmenté de 40 millions chaque année, jusqu'à ce qu'il ait atteint deux milliards; ces montants fluctuent suivant les règles établies à l'article 7, § 2, et à ses arrêtés d'exécution ».

En vertu de cet article, la subvention pour 1958 est égale à :

Fr.	1.360.000.000
+ 5 %	68.000.000
Fr.	1.428.000.000

ART. 105-2. — *Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1^o, 2^e alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954.*

Crédit sollicité : 530.250.000 francs.

La loi du 11 mars 1954, publiée au *Moniteur belge* du 19 mars 1954, modifiant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950 et 13 juillet 1951, prévoit en son article premier, § 12, 4^o, modifiant l'article 61, § 4, 1^o et 2^o, que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie une dotation annuelle, d'un montant de 505 millions de francs, pour les dépenses qui concernent les assurés libres, leurs veuves et leurs orphelins, y compris celles qui résultent de l'application de l'article 28, alinéa 2, de la loi.

Par arrêté royal du 16 mars 1957 (*Moniteur belge* du 23 mars 1957) les majorations de rentes de vieillesse, les majorations de rentes de veuves et les allocations d'orphelins accordées en application des lois susdites ont été majorées de 5 p. c.

HOOFDSTUK III.

Ouderdomspensioenen.

ART. 105-1. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wet van 21 Mei 1955, betreffende het rust- en overlevingspensioen der arbeiders.*

Aangevraagd krediet : 1.428 000.000 frank.

Toelage voorzien in artikel 16, 1^o van voormelde wet verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 19 Juni 1955, luidende als volgt :

« Art. 16. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van deze wet worden gedekt door :

1^o de jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen afdraagt en die, voor 1955, 1.240 miljoen bedraagt; dit bedrag wordt jaarlijks met 40 miljoen verhoogd tot het 2 milliard bereikt; deze bedragen schommelen volgens de regelen, bepaald in artikel 7, § 2, en de uitvoeringsbesluiten er van ».

Krachtens dit artikel is de toelage voor 1958 gelijk aan :

Fr.	1.360.000.000
+ 5 %	68.000.000
Fr.	1.428.000.000

ART. 105-2. — *Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1^o, 2^e lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950, 13 Juli 1951 en 11 Maart 1954.*

Aangevraagd krediet : 530.250.000 frank.

Bij de wet van 11 Maart 1954, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 19 Maart 1954, tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951, wordt bepaald in artikel 1, § 12, 4^o, houdende wijziging van artikel 61, § 4, 1^o en 2^o, dat het Rijk aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen een jaarlijkse dotatie van een bedrag van 505 miljoen frank stort voor de uitgaven welke betrekking hebben op de vrijwillig-verzekerden, hun weduwen en hun wezen, met inbegrip van deze welke voortvloeien uit de toepassing van artikel 28, lid 2, van de wet.

Bij koninklijk besluit van 16 Maart 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 23 Maart 1957) werden de ouderdomsrentetoeslagen, de weduwerentetoeslagen en wezentoeslagen, toegekend bij toepassing van voornoemde wetten, verhoogd met 5 pct.

Dans ces conditions, la prévision atteint :

Fr.	505.000.000
+ 5 %	25.250.000
Fr.	530.250.000

ART. 105-3. -- *Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés.*

Crédit sollicité : 310.000.000 de francs.

Afin de créer l'égalité entre le secteur des employés et le secteur des ouvriers, l'intervention de l'Etat a été égalisée de manière qu'elle soit la même par tête d'assujetti. D'après le plan de financement, la subvention pour 1958 a été fixée à 310 millions de francs.

ART. 105-4. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve, etc.*

Crédit sollicité : 180.000.000 de francs.

Etant donné les dépenses constatées pour l'exercice 1956 et compte tenu de l'accroissement normal des charges, un crédit de 180 millions de francs est nécessaire pour l'exercice 1958.

ART. 105-5. — *Paiement des allocations de veuve (article 85 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946).*

Crédit sollicité : 1.000 francs.

Montant inchangé.

ART. 106. — *Subvention au Fonds de Solidarité et de Garantie en matière de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants.*

Crédit sollicité : 840.000.000 de francs.

Ce crédit, prévu par la loi du 30 juin 1956 sur la pension des travailleurs indépendants est destiné à assurer le paiement, par le Fonds de Solidarité et de Garantie, de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants.

Ce crédit a été établi en tenant compte d'une part de l'augmentation annuelle prévue par la loi précitée et d'autre part de la hausse de l'index des prix de détail.

ART. 107. — *Pensions des ouvriers mineurs.*

Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs, etc.

Crédit sollicité : 1.983.000.000 de francs.

Les dépenses prévues à cet article sont effectuées en application des dispositions de l'arrêté-loi du

Onder die voorwaarden, bedraagt de raming :

Fr.	505.000.000
+ 5 %	25.250.000
Fr.	530.250.000

ART. 105-3. — *Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.*

Aangevraagd krediet : 310.000.000 frank.

Ten einde de gelijkheid tussen de sector bedienden en de sector arbeiders tot stand te brengen, werd de toelage van het Rijk gelijk gemaakt zodat zij dezelfde is voor ieder verzekeringsplichtige. Volgens het financieringsplan werd de toelage voor 1958 op 310 miljoen frank vastgesteld.

ART. 105-4. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten, enz.*

Aangevraagd krediet : 180.000.000 frank.

Gezien de voor het dienstjaar 1956 vastgestelde uitgaven en rekening gehouden met de normale stijging van de lasten, is er voor het dienstjaar 1958 een krediet van 180 miljoen frank nodig.

ART. 105-5. — *Betaling van de weduwentoelagen (artikel 85 van de bij het besluit van de Regent van 12 September 1946 geordende wetten).*

Aangevraagd krediet : 1.000 frank.

Bedrag onveranderd.

ART. 106. — *Toelage aan het Solidariteits- en Waarborgsfonds in zake de ouderdomspensioenen van de zelfstandige arbeiders.*

Aangevraagd krediet : 840.000.000 frank.

Dit krediet, voorzien bij de wet van 30 Juni 1956 op de pensioenen der zelfstandige arbeiders is bestemd om de betaling te verzekeren door het Solidariteits- en Waarborgsfonds van de ouderdomspensioenen aan de zelfstandige arbeiders.

Dit krediet werd vastgesteld, rekening gehouden enerzijds met de jaarlijkse verhoging voorzien bij voormelde wet en anderzijds met de stijging van de kleinhandelprijs.

ART. 107. — *Mijnwerkerspensioenen.*

Rijksbijdrage in de kosten voortspruitend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen, enz.

Aangevraagd krediet : 1.983.000.000 frank.

De in dit artikel voorziene uitgaven worden verricht in toepassing der bepalingen van de

25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés et de l'arrêté du Régent du 15 octobre 1947, pris en exécution de l'arrêté-loi précité.

D'après les renseignements fournis par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, une somme d'environ 1.970.000.000 de francs sera nécessaire pour couvrir les dépenses que le dit organisme effectuera, pour compte de l'Etat, au cours de l'exercice 1958, compte tenu de la majoration du taux de pension accordé par l'arrêté royal du 7 février 1957 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1957).

A ce montant, il convient d'ajouter une somme de 13.000.000 de francs, destinée au paiement des rentes par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

Le crédit correspondant à ces dépenses s'élevait pour 1957, à 1.972.600.000 francs. Il en résulte une majoration de crédit de 10.400.000 francs provenant à concurrence de 4.545.000 francs de l'accroissement normal du nombre de pensionnés en 1958, de 5.455.000 francs du paiement pendant une année au lieu de 11 mois comme en 1957, de la majoration du taux des pensions et de 400.000 francs de l'augmentation des rentes payées par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et du coût des travaux effectués.

CHAPITRE IV.

Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.

ART. 108. — *Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1958 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année).*

Crédit sollicité : 131.000 francs.

Pas de modification par rapport au budget de 1957.

ART. 109. — *Secours tenant lieu de pension.*

Crédit sollicité : 5.325.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 190.000 francs.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

1. Secours tenant lieu de pension à des militaires et membres du corps de la gendarmerie réformés pour infirmités avant la loi du 24 mai 1912

besluitwet van 25 Februari 1947, houdende ordening en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en de ermee gelijkgestelden, van het besluit van de Regent van 15 Oktober 1947, dat in uitvoering van voormelde besluitwet werd genomen.

Volgens de door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers verschaftte inlichtingen zal er een som van ongeveer 1.970.000.000 frank nodig zijn om de uitgaven te dekken welke dit organisme voor rekening van het Rijk tijdens het dienstjaar 1958 zal verrichten, rekening houdende met de verhoging van het bedrag der pensioenen die bij Koninklijk besluit van 7 Februari 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 1 Maart 1957) is toegekend.

Bij dit bedrag dient er een som van 13.000.000 fr. gevoegd, welke bestemd is tot de betaling van de rente door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Het met die uitgaven overeenstemmend krediet bedroeg voor 1957 1.972.600.000 frank. Daaruit volgt een kredietverhoging van 10.400.000 frank voortvloeiende ten belope van 4.545.000 frank uit de normale toeneming van het aantal gepensioneerden in 1958, van 5.455.000 frank uit de betaling gedurende een jaar in plaats van 11 maand zoals in 1957, van de verhoging van het bedrag der pensioenen en van 400.000 frank uit de verhoging van de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas betaalde renten en de kosten van de verrichte werken.

HOOFDSTUK IV.

Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse toelagen.

ART. 108. — *Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon, evenals het anciënniteits- en invaliditeitspensioen der militairen gedetacheerd in de Kolonie en die er dienen met recht op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1958 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar).*

Aangevraagd krediet : 131.000 frank.

Geen verschil met betrekking tot de begroting van 1957.

ART. 109. — *Als pensioen geldende hulp gelden.*

Aangevraagd krediet : 5.325.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 190.000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

1. Als pensioen geldende hulp gelden aan militairen en leden van het rijkswachtkorps die, vóór de wet van 24 Mei 1912, houdende herziening van

portant revision des pensions militaires au-dessous du grade d'officier.

Crédit sollicité : 960.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 70.000 francs.

La majoration provient de ce que les augmentations prévues par la loi du 3 juillet 1956 réajustant progressivement les pensions d'invalidité sont appliquées à ces secours.

2. Secours tenant lieu de pension :

- a) à d'anciens militaires et à leurs familles;
- b) à des veuves ou à la famille de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité : 3.415.000 francs.

Pas de modification par rapport au budget de 1957.

3. Secours tenant lieu de pension à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité : 65.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 15.000 francs.

Le crédit sollicité permettra d'accorder deux nouveaux secours.

1. Secours tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite.

Crédit sollicité : 855.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 105.000 francs.

Le crédit demandé permettra d'accorder quatre nouveaux secours.

5. Secours tenant lieu de pension à certaines veuves de militaires ou civils visés à l'article 2 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, dont le mariage a été contracté postérieurement au fait dommageable dû à la guerre de 1940-1945 et qui a entraîné le décès de leur mari pour autant que ce mariage ait été contracté moins de six mois après la rentrée du militaire dans ses foyers ou la libération du détenu et qu'il puisse être établi :

1° soit qu'il y ait eu promesse de mariage avant le fait dommageable;

de pensioenen der militairen beneden de rang van officier wegens gebrekkigheden werden gereformeerd.

Aangevraagd krediet : 960.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 70.000 frank.

De vermeerdering spruit voort uit het feit dat de verhogingen voorzien bij de wet van 3 Juli 1956 welke geleidelijk de invaliditeitspensioenen aanpast, op deze hulpelden worden toegepast.

2. Als pensioen geldende hulpelden :

- a) aan oud-militairen en hun gezinnen;
- b) aan weduwen of aan het gezin van beroepsmilitairen of aan gewezen personeelsleden van de diensten van het Departement van Landsverdediging, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet : 3.415.000 frank.

Geen verschil met betrekking tot de begroting van 1957.

3. Als pensioenen geldende hulpelden aan weduwen of aan het gezin van gewezen rijkswachters, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet : 65.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 15.000 frank.

Het aangevraagd krediet zal toelaten twee nieuwe hulpelden toe te kennen.

4. Als pensioen geldende hulpelden aan de weduwen van officieren die een huwelijk hebben aangegaan na hun oppensioenstelling.

Aangevraagd krediet : 855.000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1957 : 105.000 frank.

Het aangevraagd krediet zal toelaten vier nieuwe hulpelden toe te kennen.

5. Als pensioen geldende hulpelden aan sommige in artikel 2 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen bedoelde weduwen van militairen of burgers die een huwelijk aangingen na het aan de oorlog 1940-1945 te wijten schadelijk feit dat de dood van de echtgenoot voor gevolg heeft gehad, in zoverre bewust huwelijk ten minste zes maanden na de terugkomst van de militair in zijn haardstede of de bevrijding van de gedetineerde, heeft plaats gehad en er kan vastgesteld worden :

1° hetzij dat er huwelijksbeloften bestonden vóór het schadelijk feit;

2° soit qu'un enfant légitime est né moins d'un an après la célébration du mariage et est en vie au moment de l'attribution du secours.

Crédit sollicité : 30.000 francs.

Pas de modification par rapport au budget de 1957.

ART. 110. — *Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 p. c. du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).*

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

110-1. Services du Premier Ministre.

Crédit sollicité : 20.000 francs.

Montant inchangé.

110-2. Justice.

Crédit sollicité : 973.000 francs.

Se décomposant comme suit :

a) Secours alloués à défaut de pension, etc. : 969.000 francs.

Cette rubrique comprend :

1° les allocations compensatoires à payer aux ayants droit de magistrats, greffiers et fonctionnaires

2° hetzij dat een wettig kind geboren is ten minste binnen het jaar na de voltrekking van het huwelijk en dat het nog in leven is op het ogenblik dat het hulpgeld toegekend wordt.

Aangevraagd krediet : 30.000 frank.

Geen verandering met betrekking tot de begroting van 1957.

ART. 110. — *Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beampten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulp gelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 Maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijks-personeel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 pct. activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).*

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximum bedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie niet zal mogen overschrijden. De hulp gelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)

110-1. Diensten van de Eerste-Minister.

Aangevraagd krediet : 20.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-2. Justitie.

Aangevraagd krediet : 973.000 frank.

Onderverdeeld als volgt :

a) Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz. : 969.000 frank.

Deze rubriek omvat :

1° de compensatietoelagen uit te betalen aan de rechthebbenden van magistraten, griffiers en ambte-

en application de l'arrêté-loi du 27 février 1947 réglant les paiements à effectuer aux ayants droit des personnes rétribuées par l'Etat décédées ou non encore rentrées au pays par le fait de la guerre et dont les rétributions sont fixées par la loi : 50.000 fr. ;

2^o secours renouvelables : 869.000 francs ;

3^o secours occasionnels : 50.000 francs.

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au Département de la Justice : 4.000 fr.

Augmentation : 2.000 francs.

Majoration du taux de liquidation des secours.

110-3. Intérieur.

Crédit sollicité : 135.000 francs.

Montant inchangé.

110-4. Affaires étrangères.

Crédit sollicité : 775.000 francs.

Montant inchangé.

110-5. Défense Nationale (y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1958).

Crédit sollicité : 1.285.000 francs.

Se décomposant comme suit :

- | | |
|--|--------|
| 1 ^o Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, à des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du Département de la Défense Nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaire fr. | 65.000 |
| 2 ^o Secours tenant lieu de pension aux ouvriers (ouvrières) assurés à la C.G.E.R., reconnus inaptes prématurément (application de l'arrêté du Régent du 9 juillet 1949, n ^o 6.222) | 60.000 |
| 3 ^o Secours égal à la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du Département de la Défense Nationale affiliés à la C.G.E.R., et à leurs veuves s'ils avaient été soumis au régime | |

naren bij toepassing van de besluitwet van 27 Februari 1947 houdende regeling van de betalingen uit te keren aan de rechthebbenden van door de Staat bezoldigd personeel die door het feit van de oorlog overleden of nog niet in het land teruggekeerd zijn en wier bezoldigingen door de wet zijn vastgesteld : 50.000 frank ;

2^o hernieuwbare hulpelden : 869.000 frank ;

3^o toevallige hulpelden : 50.000 frank.

b) Hulpelden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis van op rust gestelde magistraten, ambtenaren, beambten en leden van het loontrekkend personeel der verschillende van het Departement van Justitie afhangende diensten : 4.000 frank.

Verhoging : 2.000 frank.

Vermeerdering van het bedrag voor de vereffening van de hulpelden.

110-3. Binnenlandse Zaken.

Aangevraagd krediet : 135.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-4. Buitenlandse Zaken.

Aangevraagd krediet : 775.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-5. Landsverdediging (met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 Januari 1958).

Aangevraagd krediet : 1.285.000 frank.

Onderverdeeld als volgt :

- | | |
|--|--------|
| 1 ^o Als pensioen geldend hulpgeld aan gewezen agenten, weduwen (of familie) van gewezen agenten van inrichtingen en diensten afhangend van het Departement van Landsverdediging, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een voorzorgsinstelling of niet kunnen genieten van een overlevingspensioen uit hoofde van afhoudingen op hun loon . fr. | 65.000 |
| 2 ^o Als pensioen geldend hulpgeld aan werklieden (werksters) verzekerd bij de A.S.L.K., erkend als vroegtijdig ongeschikt (toepassing van het Regentsbesluit van 9 Juli 1949, n ^o 6.222) | 60.000 |
| 3 ^o Hulpgeld gelijk aan het verschil tussen de voordelen die zouden toegekend worden aan burgerlijke werklieden van het Departement van Landsverdediging aangesloten bij de A.S.L.K. en aan hun wedu- | |

de la sécurité sociale et ceux qui leur sont conférés dans leur situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557), y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1957 1.160.000

Fr. 1.285.000

Augmentation du crédit par suite de l'application de l'article 7, § 2, de la loi du 21 mai 1955, relative aux pensions de retraite et de survie des ouvriers.

110-6. Colonies.

Crédit sollicité : 100.000 francs.

Montant inchangé.

110-7. Agriculture.

Crédit sollicité : 150.000 francs.

Montant inchangé.

Il est à prévoir que le nombre de demandes de secours sera au moins égal à celui de 1956 et 1957.

110-8. Affaires Economiques.

Crédit sollicité : 170.000 francs.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1958.

110-9. Classes moyennes.

Crédit sollicité : 20.000 francs.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1958.

110-10. Communications.

Crédit sollicité : 25.000 francs.

Crédit inchangé destiné à faire face aux interventions présumées pour 1958.

110-11. Travaux Publics et Reconstruction.

Crédit sollicité : 1.050.000 francs.

Montant inchangé.

110-12. Travail et Prévoyance Sociale.

Crédit sollicité : 400.000 francs.

wen indien zij onderworpen waren aan het regime van de maatschappelijke zekerheid en deze die hun zijn toegekend in hun huidige toestand (koninklijk besluit van 20 Februari 1951, n° 557), met inbegrip van de achterstallen voor dienstjaren voorafgaand aan 1 Januari 1957 1.160.000

Fr. 1.285.000

Vermeerdering van het krediet ten gevolge van de toepassing van artikel 7, § 2, van de wet van 21 Mei 1955, betreffende de ouderdoms- en overlevingspensioenen der werklieden.

110-6. Koloniën.

Aangevraagd krediet : 100.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-7. Landbouw.

Aangevraagd krediet : 150.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het is te voorzien dat de aanvragen om hulpgeld ten minste even talrijk zullen zijn als in 1956 en 1957.

110-8. Economische Zaken.

Aangevraagd krediet : 170.000 frank.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1958 zullen ingediend worden.

110-9. Middenstand.

Aangevraagd krediet : 20.000 frank.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1958 zullen ingediend worden.

110-10. Verkeerswezen.

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Onveranderd krediet bestemd om het hoofd te bieden aan de voor 1958 veronderstelde tussenkomsten.

110-11. Openbare Werken en Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 1.050.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-12. Arbeid en Sociale Voorzorg.

Aangevraagd krediet : 400.000 frank.

Crédit destiné à faire face aux besoins présumés de l'exercice, compte tenu des allocations accordées antérieurement.

110-13. Instruction Publique (y compris les secours alloués à d'anciens instituteurs primaires, à d'anciennes institutrices gardiennes communales, adoptées ou adoptables, ainsi qu'à d'anciens membres du personnel des institutions subventionnées d'enseignement technique et agricole et des ateliers d'apprentissage, à leurs veuves et orphelins).

Crédit sollicité : 2.500.000 francs.

Montant inchangé.

110-14. Santé Publique et Famille.

Crédit sollicité : 50.000 francs.

Montant inchangé.

110-15. Finances.

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Montant inchangé.

ART. 111. — *Pensions et rentes diverses.*

111-1. Agriculture.

Pour mémoire.

111-2. Affaires Economiques.

Crédit sollicité : 10.000 francs.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service, ou à leurs veuves.

111-3. Communications.

Crédit sollicité : 95.000 francs.

Nécessaire à la liquidation de la pension de survie de la dernière rentière du « Grand central belge ».

111-4. Travaux Publics et Reconstruction.

Crédit sollicité : 356.000 francs.

Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régie permanente du Brabant.

111-5. Instruction Publique.

Crédit sollicité : 99.000 francs.

Krediet om aan de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar het hoofd te bieden, rekening gehouden met de vroegere verleende toelagen.

110-13. Openbaar Onderwijs (met inbegrip van de hulpelden te verlenen aan voormalige lagere onderwijzers, aan gewezen gemeentelijke aangenomen of aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen, als mede aan gewezen leden van het personeel der gesubsidieerde inrichtingen voor landbouw- en technisch onderwijs, der leerwerkplaatsen, aan hun weduwen en wezen).

Aangevraagd krediet : 2.500.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-14. Volksgezondheid en Gezin.

Aangevraagd krediet : 50.000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-15. Financiën.

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

ART. 111. — *Verschillende pensioenen en renten.*

111-1. Landbouw.

Pro memorie.

111-2. Economische Zaken.

Aangevraagd krediet : 10.000 frank.

Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen.

111-3. Verkeerswezen.

Aangevraagd krediet : 95.000 frank.

Noodzakelijk om de vereffening toe te laten van het overlevingspensioen aan de laatste rechthabende op een rente van de « Grand central belge ».

111-4. Openbare Werken en Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 356.000 frank.

Pensioentegemoetkomingen aan de gewezen cantonniers en werklieden van de vaste regie van Brabant.

111-5. Openbaar Onderwijs.

Aangevraagd krediet : 99.000 frank.

A. — Pensions des ouvriers ci-après dénommés, de l'école industrielle supérieure de l'Etat à Gand qui ont été mis à la retraite avant la reprise de l'école par l'Etat.

Capelier, Henri : 20.000 francs.

B. — Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction Publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci : 79.000 francs.

Les rentes détaillées ci-dessous ont été allouées :

Veuve De Rijcke, Emile, à Haaltert fr.	38.400
Veuve Dufour, Gustave, à Ath . . .	15.330
Adrianssens, Corneel, à Malines. . .	6.000
Veuve Claes, Virginie, épouse	
Adrianssens, Corneel, à Malines. . .	6.000
Van Rokegem, Albert, à Sint-Maria-Oudenhove	13.000
Fr.	78.730

Chiffre arrondi à fr. 79.000

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

111-6. Finances.

Crédit sollicité : 702.000 francs.

qui se répartit comme suit :

A. — Pensions accordées par des lois spéciales fr. 700.000

Pensions spéciales (9) accordées nominativement par le Parlement.

Aucune modification n'est prévue quant au nombre de bénéficiaires en 1958.

B. — Rentes viagères allouées par le tribunal arbitral mixte germano-belge 2.000

Fr. 702.000

ART. 112. — *Subsides à la Caisse des Ouvriers de l'Etat.*

Crédit sollicité : 59.400.000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1957 : 4.322.000 francs.

Décomposition de l'évaluation :

a) subside accordé en faveur de l'article 6 de la loi du 3 juin 1920 . fr. 150.000

A. — Pensioenen der werklieden, hieronder vermeld, van de Hogere Staatsnijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werden vóór de overneming van de school door de Staat.

Capelier, Henri : 20.000 frank.

B. — Renten toegekend aan de beambten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand : 79.000 frank.

Hierna vermelde renten werden toegekend :

Weduwe De Rijcke, Emile, te Haaltert fr.	38.400
Weduwe Dufour, Gustave, te Aat.	15.330
Adrianssens, Corneel, te Mechelen.	6.000
Weduwe Claes, Virginie, echtgenote	
Adrianssens, Corneel, te Mechelen	6.000
Van Rokegem, Albert, te Sint-Maria-Oudenhove	13.000
Fr.	78.730

Cijfer afgerond tot fr. 79.000

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

111-6. Financiën.

Aangevraagd krediet : 702.000 frank.

onderverdeeld als volgt :

A. — Pensioenen verleend bij bijzondere wetten fr. 700.000

Bijzondere pensioenen (9) op naam verleend door het Parlement.

Geen wijziging wordt voorzien, wat het aantal gerechtigden in 1958 betreft.

B. — Lijfrenten toegekend door het gemengd Belgisch-Duits scheidsrecht 2.000

Fr. 702.000

ART. 112. — *Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat.*

Aangevraagd krediet : 59.400.000 frank.

Verschil in meer ten opzichte der begroting voor 1957 : 4.322.000.

Ontleding van de raming :

a) toelage toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 3 Juni 1920 fr. 150.000

b) subside prévu par l'article 150 des anciens statuts maintenu en vigueur par l'article 87 de l'arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937	20.000
c) pensions :	
montant nominal de base à 100 p.c. fr. 52.649.000	
majoration index 12,5 6.581.000	
	59.230.000
	Fr. 59.400.000

L'augmentation de 4.322.000 francs par rapport au budget de 1957 provient de l'accroissement du nombre des pensionnés.

ART. 113. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, en vue de lui permettre d'assurer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2^o et 3^o des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures et la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement.*

Crédit sollicité : 103.718.000 francs.

La Caisse nationale prévoit devoir disposer pour l'exercice 1958 d'un montant de 103.718.000 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

b) toelage voorzien bij artikel 150 van de oude statuten dat in werking werd gehouden bij artikel 87 van het koninklijk besluit van 1 Juli 1937	20.000
c) pensioenen :	
vast jaarlijks bedrag aan 100 pct. . fr. 52.649.000	
verhoging index 12,5 pct. 6.581.000	
	59.230.000
	Fr. 59.400.000

Het verschil in meer van 4.322.000 frank ten opzichte der begroting 1957 spruit voort uit het gestadig toenemen van het aantal gepensioneerden.

ART. 113. — *Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2^o en 3^o van de teksten der wet van 4 Augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling, te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 103.718.000 frank.

De Nationale Kas voorziet voor het dienstjaar 1958 te moeten beschikken over een bedrag van 103.718.000 frank.

Dit bedrag is als volgt te verdelen :

	Etat — Staat	Régie des télégraphes et téléphones — Regie van telegraaf en telefoon	Régie des Voies aériennes — Regie der Luchtweegen
A. — AVANTAGES SOCIAUX. — SOCIALE VOORDELEN.			
1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés. — <i>Toekenning van de kinderbijslagen en de geboortetoeslagen aan de gepensioneerde gewezen beambten</i> fr.	21.287.247	951.377	
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents inaptes au travail pour raison de maladie. — <i>Toekenning van de kinderbijslagen en de geboortetoeslagen aan de gewezen beambten wegens ziekte ongeschikt tot werken</i>	2.908.004	372.680	50.000
3. Octroi aux orphelins d'agents des allocations familiales et de naissance. — <i>Toekenning aan de wezen van beambten van de kinderbijslagen en de geboortetoeslagen :</i>			
a) aux barèmes supérieurs prévus à l'article 50bis — <i>volgens de hoogste schalen voorzien bij artikel 50bis</i>	46.928.326	2.756.989	108.230

	Etat — Staat	Régie des télégraphes et téléphones — Regie van telegraaf en telefoon	Regie des Voies aériennes — Regie der Luchtwegen
b) aux barèmes inférieurs prévus à l'article 50bis — <i>volgens de laagste schalen voorzien bij artikel 50bis</i>	20.438.871	1.765.021	24.280
c) aux barèmes ordinaires prévus aux articles 40 et 42 — <i>volgens de gewone schalen voorzien bij artikels 40 en 42</i>	3.852.232	225.968	17.490
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	95.414.680	6.072.035	200.000
Chiffres arrondis. — <i>Afgeronde cijfers</i> . . . fr.	95.410.000	6.075.000	200.000
B. — FRAIS GÉNÉRAUX. — ALGEMENE KOSTEN.			
Afférents aux devoirs d'instruction et au paiement des allocations. — <i>Met betrekking tot het onderzoek en de betaling van de bijslagen</i> . .	1.908.000	121.000	4.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	97.318.000	6.196.000	204.000
TOTAL GÉNÉRAL. — <i>ALGEMEEN TOTAAL</i> . . fr.		<u>103.718.000</u>	

Les montants payés par la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, pour le compte des Régies, seront remboursés par ces organismes au Trésor.

La recette a été prévue au budget des Voies et Moyens.

ART. 114. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. Contribution de l'Etat prévue à l'article 3 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifiée par la loi du 11 juillet 1956 (Moniteur belge du 9 décembre 1956).*

Crédit sollicité : 17.800.000 francs.

En vertu de l'article 3, § 4, de l'arrêté-loi du 7 février 1945, concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956, l'Etat ajoute aux cotisations du marin et de l'armateur une contribution égale à 6 p. c. de la rémunération du marin, sans qu'il soit tenu compte pour ce calcul ni de la fraction de la rémunération dépassant 10.000 francs par mois, ni des avantages en nature.

L'augmentation du crédit sollicité résulte de l'adaptation des salaires à l'index des prix de détail et de l'accroissement de l'effectif de la marine marchande belge.

De door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen betaalde bedragen voor rekening van de Regies zullen door deze organismen terug in de Schatkist worden gestort.

De ontvangsten werden op de Rijksmiddelenbegroting voorzien.

ART. 114. — *Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag. Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3 van de besluitwet van 7 Februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 11 Juli 1956 (Belgisch Staatsblad van 9 December 1956).*

Aangevraagd krediet : 17.800.000 frank.

Krachtens artikel 3, § 4, van de besluitwet van 7 Februari 1945, betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 11 Juli 1956 voegt het Rijk bij de bijdrage van de zeeman en de reder een bijdrage gelijk aan 6 pct. van de bezoldiging van de zeeman, zonder dat rekening wordt gehouden met het gedeelte dat 10.000 frank per maand te boven gaat noch met de voordelen in natura.

De stijging van het aangevraagd krediet vloeit voort uit de aanpassing van de lonen aan de index der kleinhandelsprijzen en de aangroei van het effectief van de belgische koopvaardij.

ART. 115. — *Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre prévues par l'article 41bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre 1954, 14 décembre 1954 et 4 décembre 1956 (Moniteurs belges des 16, 17 18 et 19 août 1952, 25 décembre 1954 et 10 et 11 décembre 1956).*

Crédit sollicité : 975.000 francs.

Conformément à l'article 41bis des statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, une rente complémentaire est accordée aux affiliés qui ont navigué sous pavillon belge ou allié, entre le 1^{er} avril 1915 et le 11 novembre 1918, ou entre le 10 mai 1940 et le 15 août 1945.

ART. 116. — *Pensions et allocations dues aux victimes de la catastrophe de Tessengerlo (lois des 13 juillet 1951 et 14 mars 1954). (Les fonds nécessaires au paiement de ces allocations peuvent être avancés à la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre).*

Crédit sollicité : 1.550.000 francs.

Le crédit est destiné à régler les pensions et allocations à allouer en exécution de la loi du 14 mars 1954, modifiant et complétant l'article 3 de la loi du 13 juillet 1951, aux victimes de la catastrophe survenue le 29 avril 1942 à Tessengerlo.

Le crédit a été calculé compte tenu des arrérages de pension à liquider en 1958 et des rappels d'arrérages dus pour les années 1954 à 1957 à la suite de revision de dossiers.

ART. 115. — *Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten voorzien bij artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 October 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 Juni 1952, 30 November 1954, 14 December 1954 en 4 December 1956 (Belgische Staatsbladen van 16, 17, 18 en 19 Augustus 1952, 25 December 1954 en 10 en 11 December 1956).*

Aangevraagd krediet : 975.000 frank.

Ingevolge artikel 41bis van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag wordt een aanvullende rente toegekend aan de aangeslotenen die, tussen 1 April 1915 en 11 November 1918 of tussen 10 Mei 1940 en 15 Augustus 1945 onder Belgische of geallieerde vlag hebben gevaren.

ART. 116. — *Pensioenen en uitkeringen verschuldigd aan de slachtoffers van de ramp van Tessengerlo (wetten van 13 Juli 1951 en 14 Maart 1954). (De nodige fondsen tot de uitbetaling van deze uitkeringen mogen aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen voorgesloten worden).*

Aangevraagd krediet : 1.550.000 frank.

Dit krediet is bestemd om de pensioenen en uitkeringen te regelen die, in uitvoering van de wet van 14 Maart 1954 tot wijziging en aanvulling van artikel 3 van de wet van 13 Juli 1951, toe te kennen zijn aan de slachtoffers van de ramp, die zich op 29 April 1942 te Tessengerlo heeft voorgedaan.

Het krediet werd berekend met inachtneming van de in 1958 te betalen vervallen pensioentermijnen en de, ingevolge herziening van dossiers, voor de jaren 1954 tot 1957 verschuldigde rappels op vervallen termijnen.

(35)

5-III

ANNEXE

BIJLAGE

TABLEAU I.

Evolution de la charge budgétaire des pensions civiles au cours des dernières années.

(En milliers de francs).

Catégories de pensions — <i>Categorieën pensioenen</i>	1938	1951	1952
A. Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i> fr.	233.616	1.018.076	1.043.290
B. Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	190.441	797.733	820.517
C. Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	12.426	43.924	45.055
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . . fr.	436.483	1.859.733	1.908.862

TABLEAU II.

Evolution du nombre des pensions civiles depuis 1910.

CATÉGORIES DE PENSIONS — <i>CATEGORIEËN PENSIOENEN</i>	Au 31-12-1910 — <i>Op</i> 31-12-1910	Au 31-12-1920 — <i>Op</i> 31-12-1920	Au 31-12-1930 — <i>Op</i> 31-12-1930
Pensions civiles. — <i>Burgerlijke pensioenen</i> :			
A. Fonctionnaires et agents de l'Etat personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	3.609 (1)	3.851 (1)	5.777 (1)
B. Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	4.924	6.466	8.262
C. Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	576	635	795
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	9.109	10.952	14.834

(1) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du Département des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes et Téléphones. Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies. A partir de 1926, la partie concernant les chemins de fer a été reprise par la S.N.C.F.B. Les pensions de l'Administration des Postes proprement dite ont été reprises par la Trésorerie à partir du 1^{er} janvier 1936.

(2) Dont 3.725 pensions de l'Administration des Postes reprises par l'Administration de la Trésorerie à partir de 1936

TABEL I.

Evolutie van de budgetaire last der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jaren.

(In duizenden frank).

1953	1954	1955	1956	1957	1958
1.139.279	1.129.855	1.309.023	1.405.135	1.550.021	1.593.285
904.215	902.223	1.154.457	1.266.868	1.375.608	1.489.375
45.959	46.922	50.282	52.439	53.465	56.660
2.089.453	2.079.000	2.513.762	2.724.442	2.979.094	3.139.320

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1910.

Au 31-12-1940 Op 31-12-1940	Au 31-12-1951 Op 31-12-1951	Au 31-12-1952 Op 31-12-1952	Au 31-12-1953 Op 31-12-1953	Au 31-12-1954 Op 31-12-1954	Au 31-12-1955 Op 31-12-1955	Au 31-12-1956 Op 31-12-1956	Au 31-5-1957 Op 31-5-1957
12.008 (2)	16.422	16.790	17.089	17.439	17.640	17.924	18.093
10.906	15.600	15.997	16.866	17.795	18.132	18.727	19.055
953	1.125	1.117	1.111	1.106	1.113	1.136	1.132
21.867	33.147	33.904	35.066	36.340	36.885	37.787	38.280

(1) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het Departement van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon. Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 Januari 1922 aangerekend op de begroting der Regien. Met ingang van 1926 werd het deel dat op de spoorwegen slaat overgenomen door de N.M.B.S. De pensioenen van het eigenlijk Bestuur der Posterijen werden met ingang van 1 Januari 1936 door de Thesaurie terug overgenomen.

(2) Waarvan 3.725 pensioenen van het Bestuur der Posterijen die sedert 1936 terug werden overgenomen door het Bestuur der Thesaurie.

TABLEAU III.

Décomposition du nombre des pensions civiles par tranches de 25.000 francs.

(Situation au 1^{er} juillet 1957.)

TABEL III.

Ontleding van het aantal burgerlijke pensioenen per schijven van 25.000 frank.

(Toestand op 1 Juli 1957.)

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	NOMBRE. — AANTAL						
	Au-dessous de 25.000 fr.	De 25.001 à 50.000 fr.	De 50.001 à 75.000 fr.	De 75.001 à 100.000 fr.	De 100.001 à 125.000 fr.	Au-dessus de 125.000 fr.	Total
	Minder dan 25.000 fr.	Van 25.001 tot 50.000 fr.	Van 50.001 tot 75.000 fr.	Van 75.001 tot 100.000 fr.	Van 100.001 tot 125.000 fr.	Meer dan 125.000 fr.	Totaal
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	1.702	4.859	4.849	1.877	1.287	2.263	16.837
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	4.045	2.606	2.788	6.980	1.690	278	18.387
c) Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	83	956	23	24	9	7	1.102
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	5.830	8.421	7.660	8.881	2.986	2.548	36.326

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre des pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1957.)

TABEL IV.

Ontleding van het aantal burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genothebenden.

(Toestand op 1 Juli 1957.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de. — Aantal genothebenden van :								Total — Totaal
	50 ans et moins	51 à 55 ans	56 à 60 ans	61 à 65 ans	66 à 70 ans	71 à 75 ans	76 à 80 ans	81 ans et plus	
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	
Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	322	273	631	2.432	5.128	4.021	2.475	1.555	16.837
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	957	1.510	3.112	3.764	3.461	2.689	1.675	1.219	18.387
Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	29	34	53	91	179	256	249	211	1.102
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	1.308	1.817	3.796	6.287	8.768	6.966	4.399	2.985	36.326

TABLEAU V.

Evolution du nombre de pensions militaires d'ancienneté.

TABEL V.

Evolutie van het aantal militaire anciënniteitspensioenen.

CATÉGORIES — CATEGORIEËN	Nombre de pensions. — Aantal pensioenen							
	Juillet 1951	Juillet 1952	Juillet 1953	Juillet 1954	Juillet 1955	Juillet 1956	Juillet 1957	Estimation pour 1958
	Juli 1951	Juli 1952	Juli 1953	Juli 1954	Juli 1955	Juli 1956	Juli 1957	Schatting voor 1958
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogsselement voorkomt :</i>								
a) Pensions militaires anciennes (conférées avant le 1 ^{er} août 1914). — <i>Oude militaire pensioenen (voor 1 Augustus 1914 toegekend)</i>	165	136	114	85	70	58	49	43
b) Pensions militaires nouvelles (allouées après la guerre 1914-1918). — <i>Nieuwe militaire pensioenen (na de oorlog 1914-1918 toegekend)</i>	524	501	486	472	460	456	453	453
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>								
a) 1914-1918	17.331	16.960	16.658	16.266	15.796	15.268	14.629	13.900
b) 1940-1945	6.390	6.813	7.251	7.757	8.336	9.086	9.990	11.000
Totaux. — <i>Totalen</i>	24.410	24.410	24.509	24.580	24.662	24.868	25.121	25.396

TABLEAU VI.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25.000 frs.

(Situation au 1^{er} juillet 1957.)

TABEL VI.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen per schijven van 25.000 frank.

(Toestand op 1 Juli 1957.)

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	NOMBRE. — AANTAL						
	Au-dessous de 25.000 fr.	De 25.001 à 50.000 fr.	De 50.001 à 75.000 fr.	De 75.001 à 100.000 fr.	De 100.001 à 125.000 fr.	An-dessus de 125.000 fr.	Total
	Minder dan 25.000 fr.	Van 25.001 tot 50.000 fr.	Van 50.001 tot 75.000 fr.	Van 75.001 tot 100.000 fr.	Van 100.001 tot 125.000 fr.	Meer dan 125.000 fr.	Totaal
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogsselement voorkomt :</i>							
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914. — <i>Oude militaire pensioenen voor 1 Augustus 1914 toegekend</i>	20	26	3	—	—	—	49
b) Pensions militaires nouvelles. — <i>Nieuwe militaire pensioenen</i>	241	209	10	—	—	—	460
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>							
a) 1914-1918	714	5.424	3.914	2.168	313	2.096	14.629
b) 1940-1945	1.987	3.988	2.732	591	194	498	9.990
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	2.962	9.647	6.659	2.759	507	2.594	25.128

TABLEAU VII.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté suivant l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1957.)

TABEL VII.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen volgens de leeftijd van de genothebben.

(Toestand op 1 Juli 1957.)

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebben van :								
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	Totaal
— Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogsselement voorkomt :</i>									
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914. — <i>Oude militaire pensioenen vóór 1 Augustus 1914 toegekend . . .</i>	—	—	—	—	—	7	12	30	49
b) Pensions militaires nouvelles. — <i>Nieuwe militaire pensioenen .</i>	19	67	204	111	14	10	15	12	452
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>									
a) 1914-1918	—	—	741	6.020	4.311	1.994	1.080	483	14.629
b) 1940-1945	2.780	2.027	3.750	1.269	106	56	2	—	9.990
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	2.799	2.094	4.695	7.400	4.431	2.067	1.109	525	25.120

TABLEAU VIII.

Décomposition du nombre des pensions de survie d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1957.)

TABEL VIII.

Ontleding van het aantal overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genothebben.

(Toestand op 1 Juli 1957.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebben van :								
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	Totaal
Veuves et orphelins de membres du personnel civil. — <i>Weduwen en wezen van leden van het burgerlijk personeel . .</i>	1.753	1.392	2.280	3.124	3.566	3.689	2.978	2.741	21.523
Veuves et orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — <i>Weduwen en wezen van leden van het Leger en van de Rijkswacht.</i>	2.246	1.100	1.927	2.000	1.556	1.091	693	449	11.062
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	3.999	2.492	4.207	5.124	5.122	4.780	3.671	3.190	32.585

TABLEAU IX.

Décomposition du nombre des pensions de
survie par tranche de 25.000 francs.

(Situation au 1^{er} juillet 1957.)

TABEL IX.

Ontleding van het aantal overlevingspen-
sioenen per schijven van 25.000 frank.

(Toestand op 1 Juli 1957.)

CATÉGORIES DE PENSIONS — CATEGORIEËN PENSIOENEN	NOMBRE. — AANTAL						
	Au-dessous de 25.000 fr. — Minder dan 25.000 fr.	De 25.001 à 50.000 fr. — Van 25.001 tot 50.000 fr.	De 50.001 à 75.000 fr. — Van 50.001 tot 75.000 fr.	De 75.001 à 100.000 fr. — Van 75.001 tot 100.000 fr.	De 100.001 à 125.000 fr. — Van 100.001 tot 125.000 fr.	Au-dessus de 125.000 fr. — Meer dan 125.000 fr.	Total — Totaal
a) Du personnel civil et assimilé. — <i>Burger- lijk en ermede gelijkgesteld personeel</i> .	6.831	9.198	3.399	1.397	391	307	21.523
b) Des membres de l'Armée et de la Gendar- merie. — <i>Leden van het Leger en van de Rijksweacht</i>	3.070	6.942	616	218	128	91	11.065
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	9.901	16.140	4.015	1.615	519	398	32.588